

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hir-
tési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 152. szám.

Szerda, július 7.

A második kraszniki diadal.

Budapest, július 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) A hadisajtószállásról jelentik:

A krasznik—zamosci nagy csata kimenetele a szövetségesek győzelme felé hajlik. Kraszniktól északra sikerült áttörési hadműveleteink áttarjadtak tegnap a harc vonal közepére is és a Wieprz folyó mindkét oldalán Szubuzáig haladt előre.

A Dnyeszter mentén és Bukovinában csend volt.

Budapest, július 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:
Orosz hadszíntér:

Az oroszok, akiket József Ferdinánd főherceg hadserege a kraszniki második csatában visszavetett, északi és északkeleti irányban vonulnak vissza.

A főherceg hadserege e sikerült áttörés után új e edénydus harcok között előrenyomult és tegnap elfoglalta Gielczew vidékét és a Visnicától északra emelkedő magaslatokat.

Ennek az előrehaladásnak nyomása alatt az ellenség a Wieprz mentén és Tarnogorán túl visszahúzódott.

Az ezen harcokban szerzett hadizsákmány 41 tisztre, 11.500 főnyi légénységre és 17 géppuskára emelkedett.

A Bug mentén és Kelet-Galiciában az általános helyzet változatlan.

A Zlota-Lipa és a Dnyeszter mentén nyugalom van.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, július 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, július 6.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Ma korán reggel a Piale-Plotowtól délkeletre levő nagyon megerősített erdőt a suwalki—kalvarjai uttól nyugatra rohammal elfoglaltuk, miközben mintegy ötszáz orosz elfogtunk.

Délkeleti hadszíntér:

A helyzet a német csapatoknál változatlan.

Az olaszok nagy veresége az Isonzónál.

Budapest, július 6. A „Torontál“ ered. táv. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) A hadisajtószállásról jelentik:

A nagy olasz támadást, amely a görzi csatára vezetett, tegnap teljesen visszavertük.

Az olaszok igen súlyos veszteségeket szenvedtek és kénytelenek voltak visszavonulni.

Budapest, július 6. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Olasz hadszíntér:

A Görz vidéki harcok, amelyek a legutóbbi napokban mind nagyobb terjedelmet öltöttek, tegnap az olasz harmadik hadsereg általános támadása közben csatává fejlődtek.

Az ellenségnek mintegy négy hadteste hatalmas tűzérési támogatással előrenyomult a görzi hídfőtől a tengerig terjedő arcvonalunk ellen. Teljesen visszaverték és borzalmas veszteségeket szenvedtek.

Hála, kiváló harcedzett csapataink, különösen vitéz gyalogságunk minden dicséreten felül álló magatartásának, minden hadállás változatlanul birtokunkban maradt.

Szállardul és hiven állanak őrít hősaink a monarchia délnyugati határán, szemben az ellenség tulerejével; biztos számukra hazájuk minden népének és az északi győzelemről-győzelemre haladó seregeinknek hálája.

Az Isonzó középső részén, a Krn területen és a többi arcvonalon tegnap jelentős esemény nem történt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszíntér.

Budapest, július 6. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától). Berlin, július 6.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Éjszaka visszautasítottunk Les Eparges mellett két francia támadást.

A Bois de Prétreben elért sikerünk zsákmánya egy tábori ágyúval és három géppuskával szaporodott, azonkívül egy utászpark nagymennyiségű anyaggal jutott a kezünkre.

Repülünk az Epinaltól keletre levő corrieuxi repülőteret és a Vogézekben Krüttől keletre a Preltfirsten levő francia tábor megátámadták.

Törökország háborúja.

Budapest, július 6. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, július 6. A főhadiszállás közli:

A kaukázusi fronton a jobbszárnyunk által visszavert ellenséges lovasságot üldözzük.

A Dardanella-fronton július 4-én délután félkettőkor egy német tengeralattjáróhajó Sedil Bahr előtt egy nagy kétkéményes szállítóhajót elsüllyesztett. A hajó három perc alatt elmerült.

Az északi csoportnál az ellenség július 3-ikáról 4-ikére virradó éjjelen élénk puskatüzelés után jobbszárnyunk ellen erős felderítő osztagokat akart előrevinni, ezeket azonban visszavertük.

A déli csoportnál tűzérőgünk július 4-ikén levegőberöpített egy lőszerraktárt, továbbá tüzet okozott, valamint robbanást néhány ellenséges ütegnél és a tűz oltására siető ellenséges katonákat megtizedelte.

Bassorah vidékén az Eufratesen szállított ellenséges haderőket csapataink és önkénteseink menekülésre kényszerítették. Az ellenség több mint hatvan halottat hagyott hátra, köztük egy őrnagyot és két altisztet. Az ellenség tiz sebesültekkel teljesen megrakott hajót vitt magával. Menekülés közben számos fegyvert és nagymennyiségű lőszer zsákmányoltunk. Ilyen módon az angol akciót ezen a vidéken visszavonulássá változtattuk, amely az angol ágyunaszádok védelme alatt a folyó mentén ment végbe.

A többi arcvonalon nem történt jelentős esemény.

A hadikölcsön sikere.

— jul 7.

A második hadikölcsön eredményéről azt jelentik, hogy az 1,120.000.000-ra rug. Tehát megint százhusz millióval több a milliárdnál. Hogy a végleges eredmény ezt az összeget fölfelé még korrigálhatja, attól ezuttal teljesen eltekinthetünk. Magában ez az összeg is imponál és tiszteletet biztosít a magyar nemzetnek.

Annál nagyobb tiszteletet, minél lelkiismeretesebben méltányoljuk, a mi sajátos gazdasági helyzetünket. Egyrészt, hogy a mi tökeszegénynek tartott országunk egy fél év alatt most már a második hadikölcsön próbatételét állotta meg, még a legvérmesebb számítást is felülmúló teljesítménnyel. A nemzet áldozatkészségén kívül ez a körülmény betekintést enged gazdasági életünk mélyére is, amelyben annyi izmos erőforrás nyilatkozik meg, hogy ime a legválságosabb idők emberfeletti nehézségein is a magunk erejével vagyunk képesek győzedelmeskedni.

Másrészt a második hadikölcsön jegyzésére aratás előtt hivatott föl a nemzet, tehát abban az időpontban, amikor a termelés veszi igénybe tőkénket. A szakértők épen e szempont folytán bizonyosra vették, hogy a második hadikölcsön eredménye az elsőnek is jó néhány száz millióval alatta marad. Hogy ennek dacára a két hadikölcsön között mindössze csak ötvenöt millió a különbség, ebből nemcsak arról kapnak perspektívát ellenségeink, hogy minő lett

volna az eredmény a befektetésre alkalmas tőkét felszabadító aratás után, hanem egyúttal megtanulhatják azt is, hogyha igaz ügyünk végső diadaláról s az ő méltó megaláztatásukról van szó, akkor sem erkölcsi, sem anyagi téren nincs az az áldozat, melynek meghozatalától ez a nemzet visszariadna.

Egyik legörvendetesebb tanulságát a most véget ért jegyzésnek utolsóul hagytuk, holott a jövő szempontjából talán ez egyike a legértékesebbeknek. A második hadikölcsön jóval nagyobbik felét a kistőkésék jegyezték. Ez a nagyborderejű tanulság azt jelenti, hogy a járadékutalajdonosok körébe bevonult az az elem, amely idáig ridegen elzárkózott az értékpapírok vásárlása alól és hogy ezzel a külföldtől való gazdasági, főleg pedig pénzügyi függésünkben ránk nézve egyenesen megbecsülhetetlen fordulat következett be.

Ezek után pedig a jövőbe való teljes megnyugvással vonhatjuk meg a mérleget. A harctér minden vonalán miénk a győzelem s az a hét milliárd, melyet Auszriával egyetemben hadikölcsönökre összeadtunk, bizonyítja, hogy a harci sikereknek gazdasági teherbírási dolgában sem állunk semmivel mögötte. Viszont ellenségeink, akik egy félvilágot tesznek ki, tehetetlenek velünk szemben a harctéren s ugyanakkor a háború költségeit is egymástól, vagy Amerikától kunyorálják. Hát a félvilággal folyó harcunk kedvező kimenetelére ilyen eredmények mellett lehetséges-e még csak egy mákszemnyi kétely is? És a magyar

nemzetnek nem örök dicsősége és jövőd virágzásának megbizható záloga, hogy ez eredményekben való nagy részünket nemcsak mi tudjuk, de elismerni kénytelen ország világ?

HIREK.

— **Kitüntetések.** A király ifj. Korber Miklós tart. főhadnagyot, perjamosi kalapgyárost az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartásáért a legfelső dicső elismeréssel tüntette ki.

Wiwe Péter nagyszentmiklósi lakos tart. honvédtizedes pedig vitézségeért az 1. oszt. ezüst vitézségi érmet kapta.

— **A vitéz 29-es káplár.** Vitézül harcoló házierezdünk egyik káplárja Karabás József junius 20-ikán igen vitéz és sikeres őrzőjáratot végzett, úgy hogy a harctéren azonnal szakaszvezetővé léptették elő s azonkívül 20 kor. jutalmat is kapott.

— **Kedden és pénteken nincs hus.** A kormány rendeletet adott ki, amely július 8-tól kezdve az ország minden városára és községére vonatkozó érvényességgel hetenként két napon (kedden és pénteken) megtiltja a marha-, borju- és sertéshus árusítását, illetve forgalomba hozatalát. Az említett napokon tilos a fogadóokban, vendéglőkben és más étkezőkben (az egyesületi jellegűekben is, a husételek kiszolgáltatása, sőt a husmérő és étkező helyeken az említett napokon a husok átvételének és elfogyasztásának lehetővé tétele is meg van tiltva. Ki van véve a rendelkezés alól a katonai célu hus kiszolgáltatás, valamint a belügyminiszter kivételt tett a kórházakra, a gyógyító in-

tézetekre és a gyermeknevelő intézményekre nézve. Nem vonatkozik továbbá a rendelet az olyan állóképes huskészményekre, amelyek előállításához hosszabb időt igényel (sonka, szalámi és pácolt busnemű?). Végül kiszolgáltatható és fogyasztható az említett államok levágásából eredő melléktermék (zsiger) is. A baromfiak husáról a rendeletben nincs említés téve, ez az elemicikk tehát nem fog korlátozást szenvedni.

— **A kikindai plébánia adminisztrátora.** Dr. Glattfelder Gyula esanádi püspök a nagykikindai róm. kath. plébánia ideiglenes vezetésével Brenner Frigyes nagykikindai főgimnáziumi hit-tanárt bizta meg.

— **Tanítók gyűlése Nagybecskereken.** A Délmagyarországi tanítóegylet Lambrecht Péter elnöklése mellett a nagybecskereki tanítói konviktus épületében választmányi ülést tartott, melyen Grézlo János kir. tanfelügyelő képviselőben Várady Dezső kir. s. tanfelügyelő, továbbá Cserey Gyula pancsovai kir. tanfelügyelő, Szabó István segédtanfelügyelő, Kontárik Gyula, Baaden Károly, Bányai Jakab, Wégling István, Büchler Hugó, Szegefi Sándor nagybecskereki és mintegy 30 vidéki választmányi tag volt jelen. Az ülésen, amely egyúttal a háborus idők miatt elmaradt rendes nagy-és közgyűlést pótolta, az elnökség beszámolt a hadiállapot következtében tett egyesületi intézkedésekről. A vezetőség főgondját az képezte, hogy az egyesület közintézményei a mostani nehéz viszonyok mellett is zavartalanul folytathassák működésüket. Ily intézményei az egyesületnek a tanítók gyermekei számára létesített konviktusok, amelyeknek elmúlt évi működéséről Knöbl József mint a temesvári-, Wégling István mint a nagybecskereki konviktusi bizottság elnöke, számoltak be kimerítő jelentésekben. A nagybecskereki konviktus, mely — Nagybecskerek városának jóakaró áldozatkészsége folytán — a világháború kezdetével nyílt meg harminc tanulóval, céltudatos vezetés és körültekintő gazdálkodás mellett, az egy-let anyagi segítségével még ezen válságos időkben is képes volt havi 243 koronás tartásdíj mellett rendes, eredményes működést kifejteni. A választmány a zárószámadások és a költségvetés elfogadása után több egyleti belügyet intézett még el és elhatározta, hogy az egylet közlönye, a „Délvidéki Tanügy” esetéről-esetre, fontosabb egyleti ügyek lekölzése végett meg fog jelenni.

— **A vidék a török sebesültekért.** A vidéken állandóan és nagy lelkesedéssel felkarolják a török szövet-égesünk sebesültjeinek gyámolítására hivatott Vörös Félhold ügyét. Ujabbán Nagykároly városban Csaba Adorján szatmármegyei főispán neje rendezett a nemes céljára egy hangversenyt, melynek tiszta jövedelmét 512 koronát beszolgáltatta az országszerte gyűjtött alapba. Diósgyőrt a Vörös-Kereszt ottani fiókja rendezett egy estélyt, melynek jövedelméből Tarnay Gyula főispán utján 283 korona 58 fillért juttatott a Vörös Félhold részére. Késmárkban ugyancsak a Vörös-Kereszt rendezett Krisch Jenő, a fiúmei kivitelei akadémia tanárának kezdeményezésére egy hangversenyt részben rokkantjaink, részben a Vörös Félhold javára, melyből 977 korona 60 fillér jutott a két célmindegyikének. Változatlanul érdeklődnek a vidéken mindenfelé a Vörös Félhold javára 1 koronás árban forgalomba hozott művészi kivitelei jelvények, valamint a darabonkint 20 fillérért árusított eredeti konstantinápolyi hivatalos Vörös Félhold levelezőlapok iránt. Ezek a jel-

vények és levelezőlapok az ár beküldése ellenében közvetlenül a Vörös Félhold támogatására alakult Országos Bizottság központi irodájában (Budapest, Országház), valamint egyes helyi elárúsítóknál is kaphatók.

— **A szökött katona filmen.** A Városi Moziban tegnap este Szigligeti Ede „Szökött katonáját” mutatták be filmre alkalmazva. A darabnak filmre dolgozása nem a legsikerültebb, a történeti hűség sem megfelelő, de szép föl-vételeket látunk, amelyek elismerést érdemelnek.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Conrad vezérkari főnök bölcsészeti doktor.

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Prágából sürgönyzik:

A prágai német egyetem bölcsészeti fakultása Conrad báró vezérkari főnöknek a bölcsészeti doktori diplomát adományozta.

Giolitti beszéde.

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Luganóból sürgönyzik:

Giolitti Consoban tegnap tartott gyűlésen hosszabb beszédet mondott, amelyben a háborúról szólván, az olaszoknak kötelességévé teszi a kitarást, egyetértést, hogy a háborút győzelmesen befejezhessék.

Oroszország katonai helyzete.

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Münchenből sürgönyzik:

A Münchener Post Svájcból érkezett orosz levelet közöl, amely azt mondja, hogy Oroszország katonai helyzete a legsúlyosabb. Az oroszoknak nincs lőszerük s kiképzőtisztjeik a legutóbbi hónapokban százezernyi fiatalembert küldtek a frontra, akik csak ágyutöltelékkel képeztek.

Az Armenian ügye

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Londonból sürgönyzik:

Newyorki jelentések szerint, az elsúlyesztett Armenian ügye az Unióra nézve elintéződött, miután megállapították, hogy a hajó el akart menekülni. Így elpusztítása jogos volt.

Az angol lőszergyári munkások forrongása.

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Rotterdamból sürgönyzik:

Az angol lőszergyári munkások között a forrongás egyre tart s Asquith miniszterelnök békítési kísérletei sikertelenek maradtak. Lord George kijelentette, hogy a kormány újabb sztrájkot nem tűr meg.

Elsúlyesztett nagy francia gőzös

Budapest, július 7. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Athenből sürgönyzik:

Sedil Bahrnál a Cartago nagy francia postagőzöst elsúlyesztettek. A gőzöson két-három ezer ember volt, akik csaknem valamennyien elpusztultak.

Hirdetések.

Szülők figyelmébe!

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület védnöksége alatt álló

nagybecskereki polgári és felső keresk. iskolai

fiukonviktusba

a beírások megkezdődtek.

Beíratási díj 40 K, évi díj 500 korona.

Különösen ajánlható azon szülőknek, akik gyermekeikkel a magyar nyelvet akarják elsajátíttatni.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Erdős Béla tanár Nagybecskerek

371—x.3

Öt hónapos gyermek mellé

szoptatódáda

kerestetik azonnali belépésre.

Bővebbet: — — —

Mayer vendéglősnél

386—1.1

:: Árpád-utca 15. szám. ::

A cséplési idényhez rendkívül fontos

BENZOLINE

az új hajtóerő motorüzemhez

a benzint teljes értékében pótolja.

Minden mennyiségben katonai engedély nélkül és pénzügyőri ellenőrzés nélkül azonnal szállítható.

— Felvilágosítást ad: —

M. ELFER

cég

Wien, I., Krugerstrasse 3.

357—15.10

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Bádogos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fbg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabona-tér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkühn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegakereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Hálógyár:

Cusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A., Fötér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence- és festékárutár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bjauerle Testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-utca.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tüzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem.
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében